

Rathaus-Korrespondenz

HERAUSGEGEBEN VOM MAGISTRAT DER STADT WIEN, MAGISTRATSDIREKTION - PRESSESTELLE

WIEN I, RATHAUS, I. STOCK, TÜR 309 b - TELEFON: 42 801, KLAPPEN 2232, 2233, 2236

FÜR DEN INHALT VERANTWORTLICH: WILHELM ADAMETZ

Donnerstag, 2. Dezember 1965

Blatt 3242

Senatsrat i.R. Dr. Rieger erhielt Großes Ehrenzeichen
=====

2. Dezember (RK) Landeshauptmann Bruno Marek überreichte heute früh in seinem Arbeitszimmer im Rathaus im Beisein von Landesamtsdirektor Dr. Ertl und Obersenatsrat Dr. Delabro dem Senatsrat des Magistrates der Stadt Wien i.R. Dr. Leopold Rieger das diesem vom Bundespräsidenten verliehene Große Ehrenzeichen für Verdienste um die Republik Österreich.

Senatsrat i.R. Dr. Rieger hat sich in der Zeit nach 1945 als Leiter der Abteilung für Erwachsenenfürsorge große Verdienste im Fürsorgewesen unserer Stadt erworben. 1952 wurde er zum Leiter des Magistratischen Bezirksamtes für den 20. Bezirk, 1957 für den 6./7. Bezirk ernannt. Anlässlich seiner Versetzung in den Ruhestand im Dezember 1964 wurde ihm vom Wiener Gemeinderat Dank und volle Anerkennung ausgesprochen. Landeshauptmann Marek hob das verdienstvolle Wirken von Senatsrat Dr. Rieger hervor und beglückwünschte ihn zu der hohen Auszeichnung.

Verleihung des Medizinalratstitels

=====

2. Dezember (RK) Der Bundespräsident hat folgenden neun Wiener Ärzten den Berufstitel Medizinalrat verliehen:
Dr. Sava Djokic (Facharzt bei der Wiener Gebietskrankenkasse),
Dr. Paul Esztel (Theaterarzt am Wiener Burgtheater), Dr. Heinrich Granzer (Chefarzt bei der Wiener Städtischen Versicherung),
Dr. Rudolf Heinisch (Theaterarzt), Dr. Eduard Jarkovsky (Facharzt bei der Wiener Gebietskrankenkasse), Dr. Hermann Kemmetmüller (ehemaliger Facharzt bei der Wiener Gebietskrankenkasse), Dr. Erich Kurtisch (Gutachter der Wiener Gebietskrankenkasse), Dr. Kurt Steyrer (Betriebsarzt), Dr. Johann Szenes (Konsiliarfacharzt im Spital der israelitischen Kultusgemeinde und im Krankenhaus Floridsdorf).

Landeshauptmann Bruno Marek überreichte heute früh im Wiener Rathaus den Ärzten die Dekrete.

- - -

80. Geburtstag von Karl Sterrer

=====

2. Dezember (RK) Am 4. Dezember vollendet der Maler und Graphiker Professor Karl Sterrer das 80. Lebensjahr.

Er wurde als Sohn eines Bildhauers in Wien geboren und studierte an der Akademie bei Delug und Griepenkerl. 1908 erhielt er den Rompreis, 1919 den Reichelpreis. Schon 1913 fand die erste Kollektivausstellung seiner Werke im Münchner Glaspalast statt. 1921 begann seine Lehrtätigkeit an der Akademie. Karl Sterrer hat neben Landschaftsdarstellungen, Porträts und figürlichen Szenen auch monumentale Arbeiten ausgeführt. 1963 wurde er mit dem Österreichischen Staatspreis ausgezeichnet.

Bürgermeister Bruno Marek und Stadtrat Hans Mandl haben dem Jubilar in herzlichen Worten gehaltene Glückwunschschriften übermittelt.

- - -

Musikveranstaltungen in der Woche vom 6. bis 12. Dezember
 =====

2. Dezember (RK)

Montag, 6. Dezember:

- 19.00 Uhr, Musikakademie, 1, Singerstraße 26, Orgel-Saal B:
 Akademie für Musik u.d.K.: Orgelabend Josef Böck,
 Klasse Dr. Hans Haselböck (Messiaen: "Le Nativité
 du Seigneur")
- 19.00 Uhr, Konservatorium, Konzertsaal: Konservatorium der Stadt
 Wien: Klavierübungsabend (Unter- und Mittelstufe)
- 19.30 Uhr, Konzerthaus, Mozartsaal: Musikalische Jugend Öster-
 reichs: 2. Konzert im Zyklus XII (Voraufführung des
 2. Konzertes im Zyklus IV der KHG); Das Weller-
 Quartett (Haydn, Schostakowitsch, Debussy)
- 19.30 Uhr, Konzerthaus, Schubertsaal: Lieder- und Arienabend
 Clara Neumann, Paris (Mezzosopran), am Flügel
 Christiane Verzieux (Cesti, Händel, Pergolesi, Duparc,
 Daniel-Lesur, de Severac, Ravel)
- 19.30 Uhr, Palais, Schwarzenberg, Kuppelsaal: "Ensemble
 Concentus musicus": "Konzertante Barockmusik auf
 Originalinstrumenten" (Telemann: Suite für zwei
 Naturhörner und Streicher; Konzert für Blockflöte
 und Fagott; Konzert für vier Violinen; Konzert für
 drei Oboen und drei Violinen)
- 20.00 Uhr, Kulturzentrum, 1, Annagasse 20: Internationales Kultur-
 zentrum: Gitarre-Abend Oscar Ghiglia (barocke und
 moderne Kompositionen)

Dienstag, 7. Dezember:

- 18.30 Uhr, Musikakademie, Vortragssaal: Akademie für Musik u.d.K.:
 Vortragsabend der Bläserklassen
- 19.30 Uhr, Musikverein, Großer Saal: Flamenco-Gitarreabend
 Carlos Montoya
- 19.30 Uhr, Konzerthaus, Mozartsaal: Wiener Konzerthausgesellschaft:
 2. Konzert im Zyklus IV; Das Weller-Quartett
 (Haydn: Streichquartett Es-dur op. 33/2; Schostako-
 witsch: Streichquartett Nr. 10 op. 118; Debussy:
 Streichquartett g-moll op. 10)
- 19.30 Uhr, Albertina: 2. Konzert im Johann Sebastian Bach-Zyklus;
 "Die Kunst der Fuge"; Vera Schwaz (Cembalo), René
 Clemencic (Orgel), Bernhard Kleibl (Oboe), Gottfried
 Hechtl (Querflöte), Eduard Melkus (Barockgeige), Capella
 Academica Wien, Leitung Josef Mertin

Mittwoch, 8. Dezember:

- 15.00 Uhr, Konzerthaus, Großer Saal: "Stars von heute" -
Chris Barber and his Oldtime Jazzband, London
- 19.30 Uhr, Konzerthaus, Mozartsaal: Liechtenthaler Männergesangs-
verein: Festkonzert
- 19.30 Uhr, Palais Schwarzenberg, Kuppel-Saal: Ensemble
"Concentus musicus": "Konzertante Barockmusik auf
Originalinstrumenten" (Wiederholung vom 6. Dezember)
- 19.30 Uhr, Gesang für Musik, 1, Hanuschgasse 3, Vortragssaal:
Gesellschaft für Musik: Assmann-Quartett, Frankfurt
(Berg: Lyrische Suite; Schönberg: Streichquartett
Nr. 4 op. 37)

Donnerstag, 9. Dezember:

- 18.30 Uhr, Musikakademie, Vortragssaal: Akademie für Musik u.d.K.:
Violinabend der Klasse Lukas David (Mozart, Pugnani-
Kreisler, Bartók, Prokofieff, Chausson)
- 19.30 Uhr, Musikverein, Brahmssaal: Assmann-Quartett, Frankfurt
(Hindemith: Streichquartett f-moll op. 10; Mozart:
Streichquartett B-dur KV 159; Brahms: Streichquartett
a-moll op. 51/2)
- 19.30 Uhr, Konzerthaus, Mozartsaal: Wiener Madrigalchor: Chor-
konzert; mitwirkend Capella Acadmeica Wien, Dr. Hans
Haselböck (Orgel), Dirigent Dr. Xaver Meyer (Buxte-
hude, Praetorius, Lechthaler, J.S.Bach)
- 19.30 Uhr, Konzerthaus, Schubertsaal: Musikalische Jugend Öster-
reichs: 2. Konzert im Zyklus XIV "Salonmusik"; Ensemble
"Les Menestrels" (Kalkbrenner, Alkan, Schwertsik,
Landino, Machault, Wolkenstein)
- 19.30 Uhr, Musikhaus, Doblinger, Barocksaal: Musikverlag Dob-
linger: Wiener Bläserquintett, mitwirkend Wolfgang
Wöss, Klavier (Takacs, Schollum, Jungk, P.W. Fürst)

Freitag, 10. Dezember:

- 18.30 Uhr, Musikakademie, Vortragssaal: Akademie für Musik u.d.K.:
Klavierabend der Klasse Dieter Weber (Bach, Haydn,
Beethoven, Schumann, Chopin)
- 19.30 Uhr, Musikverein, Großer Saal: Österreichischer Gewerk-
schaftsbund: Voraufführung des 2. Konzertes im Wagner-
Bruckner-Zyklus der GdM; Tonkünstlerorchester,
Walter Berry (Bariton), Dirigent Heinz Wallberg
(Wagner, Bruckner)
- 19.30 Uhr, Musikverein, Brahmssaal: Klavierabend Leonora Suppan
(Beethoven, Schumann, Debussy, Chopin)

- 19.30 Uhr, Konzerthaus, Großer Saal: Wiener Konzerthausgesellschaft: 2. Konzert im Zyklus II (2. Konzert im Zyklus I des Österreichischen Rundfunks; 2. Konzert im Zyklus VII der Musikalischen Jugend); Chor und Orchester von Radio Wien, Hans Christian (Sprecher), Dirigent Dr. Friedrich Cerha (J.S.Bach: Sechsstimmiges Ricercare aus dem "Musikalischen Opfer"; Bach-Webern: Fuga aus dem "Musikalischen Opfer"; Webern: Passacaglia op.1; Ligeti: "Apparations" für Orchester; Schönberg: Kantate "Ein Überlebender aus Warschau")
- 19.00 Uhr, Konservatorium, Konzertsaal: Konservatorium der Stadt Wien: Klavierübungsabend (Ober- und Ausbildungsstufe)

Samstag, 11. Dezember:

- 15.00 Uhr, Konzerthaus, Großer Saal: Musikalische Jugend Österreichs: Konzert im Jazz-Zyklus (vorverlegt vom 14. Dezember); "Stars von heute" - Chris Barber and his Oldtime Jazzband, London
- 16.00 Uhr, Musikverein, Großer Saal: Volksbildungskreis: 2. Konzert im Zyklus "Musik der Meister"; Wiener Symphoniker, Ernst Mühlbacher (Horn), Dirigent Kurt Wöss (Wagner: Ouverture zu "Tannhäuser"; R. Strauss: 1. Hornkonzert; Bruckner: 7. Symphonie)
- 19.00 Uhr, Konzerthaus, Mozartsaal: Bachgemeinde Wien: J.S.Bach "Weihnachtsoratorium"; Solisten, Chor und Orchester der Bachgemeinde, Dirigent Julius Peter
- 19.30 Uhr, Musikverein, Großer Saal: Musikalische Jugend Österreichs: 2. Konzert im Zyklus IV (Voraufführung des 2. Konzertes im Wagner-Bruckner-Zyklus der GdM); Tonkünstlerorchester, Walter Berry (Bariton), Dirigent Heinz Wallberg
- 19.30 Uhr, Konzerthaus, Großer Saal: Wiener Schubertbund: Chorkonzert

Sonntag, 12. Dezember:

- 11.00 Uhr, Radio Wien, Großer Sendesaal: Österreichischer Rundfunk-Radio Wien: 2. Konzert im Zyklus II; Wiener Symphoniker, Ricardo Odnoposoff (Violine), Dirigent Kurt Wöss (Hartzell: Two Pieces for Orchestra; Prokofieff: 1. Konzert für Violine und Orchester D-dur op.19; Brahms: 3. Symphonie F-dur op.90)

- 15.30 Uhr, Musikverein, Großer Saal: Wiener Kulturgesellschaft: 2. Abonnementkonzert; Orchester und Chor der Wiener Kulturgesellschaft, Michiko Nozaki und Vera Berzsenyi (Sopran), Wolfgang Siecz (Tenor), Franco Fisch (Violine), Catherine Dalban (Klavier), Dirigent Josef Maria Müller (Mendelssohn: "Lobgesang", Konzert für Violine, Klavier und Orchester; Bruckner: 4. Symphonie)
- 19.00 Uhr, Konzerthaus, Mozartsaal: Bachgemeinde Wien: J.S.Bach "Weihnachtsoratorium", Dirigent Julius Peter (Wiederholung vom 11. Dezember)
- 19.30 Uhr, Musikverein, Großer Saal: Gesellschaft der Musikfreunde: 2. Konzert im Wagner-Bruckner-Zyklus; Niederösterreichisches Tonkünstlerorchester, Walter Berry (Bariton), Dirigent Heinz Wallberg (Wagner: Vorspiel, Flieder-Monolog und Wahn-Monolog aus "Die Meistersinger von Nürnberg"; Bruckner: 2. Symphonie c-moll)
- 19.30 Uhr, Musikverein, Brahmssaal: Klavierabend Helmut Ottner: (Bach: Italienisches Konzert; Brahms: Sonate op.12; Scriabine; Etuden op.8; Strawinsky: Petruschka)
- 20.00 Uhr, Palais Schwarzenberg, Kuppelsaal: Ensemble "Musica da camera"; "Barockmusik auf barocken Instrumenten"; mitwirkend Annelies Hückl, Sopran (Werke von Veracini)

- - -

Sitzung einer Wiener Bezirksvertretung in dieser Woche
=====

2. Dezember (RK) In dieser Woche findet folgende
Sitzung einer Wiener Bezirksvertretung statt:

Freitag, 3. Dezember:

19.30 Uhr, Bezirksvorstehung Währing, Martinstraße 100/2.

- - -

Angelobung eines Bezirksrates
=====

2. Dezember (RK) Gestern wurde von Stadtrat Sigmund in Vertretung des Bürgermeisters im Rathaus Ing. Leopold Vyslouzil (19. Bezirk) als neu berufener Bezirksrat angelobt. Senaterrat Dr. Schütz verlas die Gelöbnisformel. Der neue Bezirksrat leistete Stadtrat Sigmund mit Handschlag das Gelöbniß.

- - -

Historisches Museum der Stadt Wien am Karlsplatz
 =====

Führungen im Dezember

2. Dezember (RK)

So 5. Dezember	10.00 bis 11 Uhr	Die Türkenbelagerungen (Dr. Hummelberger)
	11.00 bis 12 Uhr	Das Standlager Vindobona (Dr. Neumann)
So 12. Dezember	9.30 bis 11 Uhr	Wien im Biedermeier (Dr. Bisanz)
	11.00 bis 12 Uhr	Die Zivilstadt Vindobona (Dr. Neumann)
So 19. Dezember	9.30 bis 11 Uhr	19. und 20. Jahrhundert (Dr. Bisanz)
	11.00 bis 12 Uhr	Vindobona in der Spätantike (Dr. Neumann)
So 26. Dezember	9.30 bis 11 Uhr	Mittelalter und Neuzeit (Dr. Pötschner)
	11.00 bis 12 Uhr	Die urgeschichtliche Be- siedlung des Wiener Raumes (Dr. Neumann)

Für geschlossene Gruppen können auch andere Termine vereinbart werden. Telefonische Anmeldung unter der Nummer 42 804/741, Klappe 46. Die Führungen sind kostenlos, es wird der normale Eintrittspreis eingehoben.

- - -

Ottakringer Ehepaar feiert Eiserne Hochzeit
=====

2. Dezember (RK) Seit 65 Jahren sind Maria und Rudolf Plachy aus der Herbststraße in Ottakring ein Ehepaar: heute feiern sie ihre Eiserne Hochzeit. Zu diesem Anlaß hatten sich Stadtrat Hubert Pfoch und Bezirksvorsteher Ing. Hans Hobl in der Wohnung des Jubelpaares eingefunden, um im Namen des Bürgermeisters, der Stadtverwaltung und der Ottakringer Bevölkerung zu gratulieren. Der Stadtrat überreichte dem Ehepaar einen Glückwunschbrief des Bürgermeisters und einen roten Nelkenstrauß, der Bezirksvorsteher stellte sich mit den Ehrengaben der Wiener Stadtverwaltung ein.

Drei gebürtige, urwüchsige Ottakringer fanden sich dann zu einem Plauscherl zusammen: Stadtrat, Bezirksvorsteher und Jubilar. Rudolf Plachy ist, wie er sagte, "am Ottakringer Grund gewachsen". Hier wurde er im Jahr 1873 geboren, ist also 93 Jahre alt und noch so rüstig, daß, wie Bezirksvorsteher Hobl bemerkte, begründete Aussicht besteht, daß er der erste männliche Ottakringer sein wird, der seinen 100. Geburtstag feiern kann. "Achtzehnhundertdreundsiebzig", meditierte Wasserstadtrat Pfoch, "da wurde gerade die I. Wiener Hochquellenwasserleitung fertiggestellt". "Trotzdem hat sich mein Mann immer mehr an den Wein als an das Wasser gehalten", meinte Frau Plachy dazu schlagfertig. "Stimmt", schloß sich der Jubilar der Meinung seiner Gattin an, "und ich will nicht nur 100, sondern noch mehr Jahre alt werden". Frau Plachy, 1878 in Deutschschützen im Burgenland (damals Ungarn) geboren, lebt seit 1890 in Wien. Der Jubilar ist von Beruf Tischlermeister und hat bis zu seinem 77. Lebensjahr in diesem Beruf auch gearbeitet. Erst seine Erblindung zwang ihn dazu, aufzuhören. "Sonst tät ich auch heute noch arbeiten", sagte er stolz.

Ärztlicher Direktor des Altersheimes Lainz in sein Amt eingeführt
=====

2. Dezember (RK) Heute vormittag fand im Festsaal des städtischen Altersheimes Lainz die feierliche Amtseinführung des neuen ärztlichen Direktors dieser Anstalt Primararzt Dr. Viktor Samec statt.

Als Sprecher des Kollegiums der Primärärzte von Lainz konnte Professor Dr. Birkmair die Stadträte Bock und Dr. Glück, sowie leitende Beamte des Anstaltenamtes begrüßen. Professor Birkmair betonte in seinen einleitenden Worten, daß er es als eine sehr glückliche Lösung betrachte, wenn ein Primarius mit der ärztlichen Leitung einer Anstalt betraut werde und diese neben seiner Tätigkeit als Abteilungsleiter wahrnehme. Dadurch behält der ärztliche Direktor den notwendigen Kontakt mit der medizinischen Forschung, mit den Ärzten und mit den Patienten, der leicht verloren ginge, wenn er nur Verwaltungsaufgaben zu erfüllen hätte. Es habe sich bewährt, den medizinischen Direktor durch einen Verwalter von allen wirtschaftlichen Obliegenheiten zu entlasten.

In der Gemeinschaft der Primärärzte habe der Direktor gewissermaßen die Funktion eines Schiedsrichters zu erfüllen, von dem das "Publikum" erwarte, daß er zur richtigen Zeit "abpfeift" und gerechte Entscheidungen trifft.

Stadtrat Dr. Glück bezeichnete die Bestellung von Dr. Samec als eine glückliche Wahl und umriß dessen beruflichen Werdegang: Dr. Samec ist 1924 geboren, wurde im Jahre 1950 promoviert und ist seither in Lainz tätig. 1954 wurde er Assistent an der dortigen I. Medizinischen Abteilung. Im Jahre 1956 erhielt er seine Anerkennung als Facharzt für Innere Medizin. Im Dezember 1961 wurde er zum Vorstand der internen Abteilung des Altersheimes Lainz bestellt und im Jänner 1965, zusätzlich zu dieser Funktion, mit der einstweiligen ärztlichen Leitung der Anstalt betraut.

Stadtrat Dr. Glück umriß die großen Aufgaben, die auf den neuen Direktor des Altersheimes Lainz warten, das einen großen Modernisierungs-Nachholbedarf aufweist. Selbst der Name dieser Anstalt muß geändert werden, denn es ist längst kein "Altersheim" mehr, sondern ein "Geriatrisches Krankenhaus".

Zukunftsaufgaben des Wiener Spitalswesens

Personalstadtrat Bock bezeichnete die Bestellung des neuen medizinischen Direktors als ein kleines "österreichisches Wunder", denn dadurch wurde ein Provisorium termingerecht in ein Definitivum umgewandelt, was hierzulande nicht eben selbstverständlich sei. Der Personalstadtrat erläuterte dann die Probleme, mit denen der neue Anstaltsleiter zu ringen haben werde: An erster Stelle steht das Personalproblem. Hier gilt es, die vorhandenen Kräfte durch Rationalisierung besser auszunützen. Alle Beteiligten müssen die gemeinderätliche Kommission zur Rationalisierung in den Spitälern nach Kräften unterstützen. Zweitens sollten die Pflegeberufe in ihrer gesellschaftlichen Geltung aufgewertet werden. An dritter Stelle nannte Stadtrat Bock die Nachwuchspolitik und schließlich das Problem der Heranziehung ausländischer Kräfte. Er wünschte dem neuen ärztlichen Direktor des Altersheimes Lainz entsprechenden Erfolg in seinem Tätigkeitsbereich und überreichte ihm das Ernennungsdekret.

Dr. Viktor Samec dankte für das ihm entgegengebrachte Vertrauen und sagte, er betrachte es als seine vordringlichsten Aufgaben, die finanziellen Mittel gerecht zu verteilen, die medizinische Forschung zu fördern und den Patienten eine optimale ärztliche Betreuung zu ermöglichen.

- - -

Preisgünstige Gemüse- und Obstsorten

=====

2. Dezember (RK) Das Marktamt der Stadt Wien teilt mit: Heute waren auf den Wiener Märkten folgende Gemüse- und Obstsorten besonders preisgünstig:

Gemüse: Inländischer Chinakohl 3.50 bis 5 S je Kilo, inländische Karotten 4 bis 6 S je Kilo, inländisches Weißkraut 2.50 bis 4 S je Kilo.

Obst: Inländische Äpfel Wirtschaftsware 4.50 bis 7 S je Kilo, inländische Äpfel Tafelware 6 bis 12 S je Kilo, inländische Birnen 6 bis 10 S je Kilo; Orangen sind bereits ab 4.80 S je Kilo erhältlich und kosten bis 10 S je Kilo.

- - -

Gesellschaft zum Schutz psychisch Erkrankter gegründet
=====

Konstituierende Versammlung von "Pro mente infirmis" im Rathaus

2. Dezember (RK) Heute vormittag fand in den Wappensälen des Wiener Rathauses in Anwesenheit von Bürgermeister Marek, der Stadträte Dr. Glück und Maria Jacobi sowie prominenter Vertreter der Religionsgemeinschaften, der Wiener Universität, des Sozialministeriums und anderer interessierter Körperschaften die konstituierende Versammlung der gemeinnützigen Vereinigung "Pro mente infirmis - Gesellschaft zum Schutz geistig Behinderter" statt.

In seiner Begrüßungsansprache sagte Bürgermeister Bruno Marek:

"Wir haben uns hier zusammengefunden, um eine Organisation ins Leben zu rufen, die sich mit dem traurigen Los der geistig Behinderten in Wien befassen und es nach besten Kräften zu lindern bemüht sein soll. Es gibt kaum einen Menschen, der nicht ergriffen ist, wenn er einem Mitmenschen gegenübersteht, der nicht so wie er selbst am Leben teilhaben kann, der einer Belastung unterworfen ist, die für sich allein schon eine Qual sein kann und die umso schwerer zu ertragen ist, weil die Umwelt seit jeher mit schlecht verhehlter Abneigung und Abscheu darauf zu reagieren pflegt. Der Mensch unserer Zeit ist so vielen Einflüssen unserer technisierten Lebensführung ausgesetzt, daß es nur zu verwundern ist, daß der Prozentsatz der geistig dadurch Beeinträchtigten nicht noch größer ist. Spannungszustände und Sorgen der verschiedensten Art wirken sich im Verein mit der ungünstigen persönlichen Disposition in vielen Fällen höchst nachteilig aus, der Mensch kann einfach nicht mehr weiter und wenn dem Patienten nicht Hilfe durch die moderne Psychiatrie geboten wird, können die Folgen verheerend sein. Gerade aber diejenigen, die solche Hilfe am dringendsten benötigen, sind am wenigsten in der Lage, den richtigen Weg dazu zu finden. Es ist daher die Aufgabe der Ge-

sellschaft und der Allgemeinheit, wie sie in ihrer demokratischen Form in der Gemeindeverwaltung dargestellt wird, aus dieser Schwierigkeit einen Ausweg zu finden und aktiv dabei mitzuhelfen, neue Wege der Betreuung zu begehen.

Gestatten Sie mir, Ihnen herzlichst für Ihre Bereitschaft zu danken, an diesem Vorhaben mitzuwirken, das ebenso sehr medizinischen wie karitativen Charakter trägt. Der hohe wissenschaftliche Rang Ihrer Persönlichkeiten, Ihr Ansehen und Ihre menschliche Erfahrung sind die beste Gewähr dafür, daß dieses Projekt unter den besten Voraussetzungen seinen Anfang nimmt. Die Idee der länderweisen Organisation heiße ich als Politiker besonders gut, weil sie die beste Möglichkeit bietet, auf die jeweiligen Gegebenheiten entsprechend einzugehen und ein Maximum an Wirkung zu erzielen. Ich bitte Sie, sich voll und ganz einzusetzen, um die gemeinnützige Gesellschaft "Pro mente infirmis" zu einer wirkungsvollen Organisation zu gestalten, die den großen ärztlichen und karitativen Traditionen unserer Heimatstadt Wien würdig ist! Das Bundesland Wien und die Wiener Gemeindeverwaltung werden im Rahmen der bestehenden Möglichkeiten mit gutem Beispiel vorangehen und ich hoffe mit Ihnen auf eine ebenso gedeihliche wie erfolgreiche Zusammenarbeit im Interesse unserer geistig behinderten Mitbürger!"

Stadtrat Dr. Otto Glück führte aus:

"Die Gründung der Gesellschaft "Pro mente infirmis" ist, glaube ich sagen zu dürfen, eine unbedingte soziale Notwendigkeit, Als Stadtrat für das Gesundheitswesen bin ich sehr froh, daß dieses so wichtige Ereignis für die Konstituierung dieser Gesellschaft heute auch in unserer Bundeshauptstadt stattfindet.

Ich möchte vor allem gleich jenen von ganzem Herzen danken, deren unermüdliche und meistens unbedankte Arbeit es ermöglicht hat, daß diese Gesellschaft nun in Wien ins Leben gerufen wird.

Die moderne Psychiatrie hat gerade in den letzten Jahrzehnten eine rasante Entwicklung durchgemacht, eine Entwicklung, die die Gesellschaft nur sehr zögernd, oder überhaupt nicht zur Kenntnis nimmt. Die Dauerpflege von Geisteskranken, wie wir es von früher her gewohnt waren, spielt heute

eine verschwindend geringe Rolle, gegenüber der Gruppe derer, für die die Station, daß heißt die stationäre Behandlung nur eine zeitlich sehr umschriebene Phase ihrer Behandlung darstellt. Die jährliche Entlassungsquote der Wiener psychiatrischen Abteilungen ist mehr als dreimal so groß, wie der gesamte Bettenstand.

Der Dauererfolg der Behandlung wird nun wesentlich mehr durch soziale Faktoren beeinflusst als früher, also durch die Art wie zum Beispiel der Genesende von seiner Familie und seiner Umwelt aufgenommen und empfangen wird.

Auch das Versicherungsrecht des ASVG scheint diese Entwicklung zu übergehen. Das derzeitige Gesetz entbindet die Versicherung von entsprechenden Zahlungen, sodaß viele Kranke bei der Entlassung statt einer Ermutigung, eine entmutigende Rechnung über ihre Spitalskosten erhalten.

Dieser Umstand hält sie oft davon ab, zeitgerecht und freiwillig die nötige Spitalsbehandlung in Anspruch zu nehmen. Ich bin überzeugt, daß vieles bei diesen Kranken zu verhindern ist, wenn der Weg ins Krankenhaus nicht finanziell belastet wäre und darum sich oft ganz wesentlich verzögert.

Österreich hat leider von allen Kulturstaaten der westlichen Welt den höchsten Prozentsatz an Zwangsaufnahmen. Alles was nun die moderne Entwicklung im Kampf gegen die Geisteskrankheit fördert, verdient deshalb unbedingte Unterstützung. Pro mente infirmis ist nun ein Beispiel einer solchen Gemeinschaft. Es ist auch gelungen, die Ärzteschaft zur tätigen Mitarbeit zu gewinnen. Dadurch ist gesichert, daß die angestrebte Hilfe sich realistisch den Erfordernissen anpaßt.

Die Aufgaben, die sich die Gesellschaft "Pro mente infirmis" gestellt hat, sind ungeheuer groß. Die Aufklärung und Richtigstellung von uralten Vorurteilen und das Abbauen von Mißverständnissen müssen endlich in viel größerem Umfang durchgeführt werden. "Pro mente infirmis" will sich hier einschalten, will mithelfen, daß die Gesellschaft nicht an der Not eines großen Teils unserer Mitbürger vorbeilebt und vollkommen falschen Vorstellungen huldigt.

Bedenken Sie die schwierige Situation der Familien, jener 160.000, die schätzungsweise in unserer Stadt in irgendeiner Weise durch eine geistige Krise gegangen sind. Hier aufzuklären ist nicht nur eine ethische und kulturelle Verpflichtung, sondern eine psychohygienische Tat ersten Ranges am Volk. Nicht Bemitleiden, Anteilnehmen und Zusammenhelfen ist eine Devise modernen Denkens und deshalb wünsche ich der Gesellschaft "**Pro mento infirmis**" viel Erfolg bei der Erreichung ihrer Ziele."

In der darauffolgenden Wahl wurde Professor Dr. Hans Hoff zum Präsidenten, der Dekan der evangelisch-theologischen Fakultät Dr. Wilhelm Dantine zum Obmann und der Sektionschef im Sozialministerium Dr. Schindl zum stellvertretenden Obmann der Gesellschaft gewählt. In den Vorstand wurden namhafte österreichische Mediziner, Gelehrte und Künstler berufen.

- - -

2. Welttagung über "Stadterneuerung" in Wien

=====

2. Dezember (RK) Heute mittag fand in den Wappensälen des Rathauses ein Empfang der Wiener Stadtverwaltung für die Teilnehmer an der 2. Welttagung des ständigen Ausschusses "Stadterneuerung und Stadtplanung" des Internationalen Verbandes für Wohnungswesen, Städtebau und Raumordnung statt. Im Namen des Bürgermeisters und der Stadtverwaltung hieß Baustadtrat Kurt Heller die Gäste herzlich willkommen. Seitens der Stadt Wien nahmen an dem Empfang auch die Stadträte Pfoch und Dr. Prutscher sowie Stadtbaudirektor Dipl.Ing. Dr. Koller teil. Im Namen der Tagungsteilnehmer dankte der Stellvertretende Vorsitzende des ständigen Ausschusses, M. Langlet, für den Empfang.

Die Welttagung "Stadterneuerung", die vom 1. bis 3. Dezember im Wiener Rathaus abgehalten wird, begann gestern mit einem Bericht von M. Langlet über die Tätigkeit und Organisation des Ausschusses. Ferner sprachen A. Solow, der Sekretär des ständigen Ausschusses, und Architekt Georg Conditt, der Leiter der Magistratsabteilung 18 (Stadt- und Landesplanung) und Sekretär des Ausschusses "Europa". Heute vormittag besichtigten die Tagungsteilnehmer die aus Anlaß der Konferenz eingerichtete Ausstellung "Stadterneuerung in Wien" in der Volkshalle des Rathauses und nahmen an einer Rundfahrt durch die Erneuerungsgebiete am Stadtrand Wiens teil. Am Nachmittag fanden Sitzungen der Arbeitsgruppen "Bodenbeschaffung für Zwecke der Stadterneuerung" und "Innerstädtischer Verkehr und Stadterneuerung" statt. Morgen wird die Welttagung mit Berichten über die Tätigkeit dieser beiden Arbeitsgruppen und einer Schlußansprache des Vorsitzenden M. Langlet abgeschlossen.

- - -

Bessere öffentliche Verkehrsmittel für Liesing

2. Dezember (RK) In der heutigen Sitzung des Bauausschusses des Wiener Gemeinderates berichtete Stadtbaudirektor Dr. Koller über die Bemühungen der Stadt Wien, für die Bewohner des Liesinger Industriegebietes bessere Verkehrsverhältnisse zu schaffen.

Das Industriegebiet Liesing wird derzeit durch die Autobuslinien 64 und 64 a erschlossen und darüber hinaus wird die Schnellbahn in den Spitzenverkehrszeiten bis Liesing geführt. Da jedoch erwartet wird, daß sich in den unverbauten Gebieten im Süden der Stadt weitere Industriebetriebe ansiedeln werden, wurden bereits umfangreiche Planungen in Angriff genommen, um auch steigenden Frequenzen der Massenverkehrsmittel gerecht werden zu können.

In Zusammenarbeit mit den Österreichischen Bundesbahnen wurden im Rahmen einer Vorstudie die Möglichkeit untersucht, durch eine Verlegung der Badner Bahn auf eine Trasse westlich des Schöpfwerkes und am Steinsee vorbei, dieses Massenverkehrsmittel an das Liesinger Industriegebiet heranzuführen. Es wurde auch bereits die Lage der einzelnen Haltestellen festgelegt, und zwar so, daß sie sowohl den Bedürfnis der in den dortigen Betrieben Beschäftigten, als auch der Wohnbevölkerung entgegenkommt.

Die Österreichischen Bundesbahnen planen ferner, die Fernverkehr-Gleise der Südbahn so zu verlegen, daß sie über die Pottendorfer Linie führen und dann die derzeitige Südbahntrasse - vom Fernverkehr entlastet - auch für den Schnellbahnverkehr verwendet werden kann. Zur Verwirklichung dieses aussichtsreichen Projektes bedarf es jedoch noch verschiedener Verhandlungen zwischen dem Bund und den Ländern Wien und Niederösterreich über die finanzielle Seite des Planes. Im Zuge dieser Verhandlungen soll auch die Frage der Stadtbahnverlängerung geklärt werden.

Geehrte Redaktion!

Wir erinnern daran, daß Bürgermeister Marek morgen Freitag, den 3. Dezember, um 10 Uhr im Fährlichshof im 1. Bezirk das restaurierte Blutgassen-Viertel eröffnen wird. Vorher, um 8.45 Uhr, findet eine Presseführung statt. Treffpunkt: Domstüberl, 1, Singerstraße 11 a.

- - -

Ausbau der Ketzergasse und der Umfahrungsstraße "Hirschstetten"
=====

2. Dezember (RK) Der Bauausschuß des Wiener Gemeinderates genehmigte heute die Kosten in Höhe von 4,8 Millionen Schilling (Baurate für 1965: 500.000 Schilling) für den geplanten Ausbau der Ketzergasse von der Brunner Straße bis zur Perchtoldsdorfer Straße im 23. Bezirk.

Die im Zuge der geplanten Ausbaurbeiten vorgesehene Unterführung der Südbahn ist bereits fertiggestellt, so daß nunmehr mit den Straßenbauarbeiten begonnen werden kann. Die Ketzergasse bildet von der Brunner Straße bis zur Perchtoldsdorfer Straße die Grenze gegen Perchtoldsdorf. Nach langen Verhandlungen ist es nunmehr gelungen, mit dem Land Niederösterreich Vereinbarungen über die Finanzierung der Straßenbauarbeiten zu treffen. Demnach wird Niederösterreich für die Gemeinde Perchtoldsdorf einen Kostenbeitrag von 1,9 Millionen Schilling leisten, die Gemeinde Perchtoldsdorf selbst stellt 175.000 Schilling für die Baumpflanzungen und für die öffentliche Beleuchtung zur Verfügung.

Gleichzeitig mit dem Ausbau der Ketzergasse, durch den eine zügige West-Ost-Straßenverbindung im Industriegebiet Liesing hergestellt werden soll, will man auch die unmittelbar anschließenden Straßen im Bereich der im Bau befindlichen städtischen Wohnhausanlagen auf den sogenannten Hanreichgründen ausbauen. Diese Wohnhausanlagen werden bereits im nächsten Jahr fertiggestellt sein. Das gesamte Straßenbauprojekt wird noch dem Stadtsenat und dem Gemeinderat zur endgültigen Beschlussfassung vorgelegt werden.

./.

In seiner heutigen Sitzung genehmigte der Bauausschuß ferner grundsätzlich den straßenmäßigen Ausbau der Umfahrungsstraße "Hirschstetten" im 22. Bezirk im Bereich zwischen der Ostbahnunterführung und der Spargelfeldstraße. Da für dieses Bauvorhaben umfangreiche Grunderwerbungen und Freimachungen notwendig sind, die sicherlich längere Zeit dauern werden, musste schon jetzt die grundsätzliche Genehmigung beantragt werden. Über die Kostenfrage wird der Bauausschuß zu einem späteren Zeitpunkt einen Beschluß fassen.

Neue Fußgängerunterführung am Praterstern

Nicht nur mit den Fahrzeugen, sondern auch mit den Fußgängern beschäftigte sich der Bauausschuß in seiner heutigen Sitzung: er genehmigte den Bau einer neuen Fußgängerunterführung am Praterstern. Diese Unterführung soll von der Endstation der Linie E₂ unter den Kreisverkehr hindurchführen und die Fußgänger gefahrlos in das Zentrum zur Schnellbahnstation bringen. Die Unterführung wird (einschließlich der beiden Stiegenabgänge) 80,8 Meter lang, 4 Meter breit und 2,60 Meter hoch sein. An den Tunnelwänden sind Nischen für Plakatwände vorgesehen. Die Baukosten betragen 5,3 Millionen Schilling (Rate für 1965: 1,5 Millionen Schilling). Mit den Bauarbeiten soll noch im Dezember begonnen werden.

- - -

Rindernachmarkt vom 2. Dezember

=====

2. Dezember (RK) Unverkauft vom Vormarkt: 0. Neuzufuhren
Inland: 5 Stiere, 16 Kühe, 12 Kalbinnen, Summe 33. Gesamt-
auftrieb dasselbe. Verkauft wurde alles.

Marktverkehr ruhig, Hauptmarktpreise.

Auslandsschlachthof: Inland 3 Rinder, Ausland: 7 Rinder
aus Ungarn.

- - -

Schweinenachmarkt vom 2. Dezember

=====

2. Dezember (RK) Unverkauft vom Vormarkt: 0. Neuzufuhren
Inland: 121 Stück, Polen 116, verkauft zu 13.50 bis 13.80 S.
Gesamtauftrieb 237 Stück, verkauft wurde alles. Industrieware
Polen 414 Stück. Auslandsschlachthof: Inland 31 Stück,
Industrieware Polen 58 Stück.

- - -

Pferdenachmarkt vom 2. Dezember

=====

2. Dezember (RK) Inland kein Auftrieb.

Auslandsschlachthof: unverkauft vom Vormarkt 103 Eseln
aus der UdSSR, verkauft zu 7 S.

- - -